



人权理事会  
普遍定期审议工作组  
第十九届会议  
2014年4月28日至5月9日

根据人权理事会第 16/21 号决议附件第 5 段提交的  
的国家报告\*

卡塔尔国

\* 本文件接收到的文本翻译印发。文件内容并不意味着联合国秘书处表示任何意见。

GE.14-11051 (C) 240414 240414



\* 1 4 1 1 0 5 1 \*

请回收 



## 目录

	段次	页次
导言 .....	1-3	3
一. 就审议采取后续行动的方法和报告编写工作.....	4-5	3
A. 就审议采取后续行动的方法 .....	4	3
B. 报告编写和协商进程 .....	5	3
二. 增进和保护人权方面的进展 .....	6-38	4
A. 立法进展 .....	6	4
B. 体制进展 .....	7-14	5
C. 政策和战略进展 .....	15-26	6
D. 提高认识方面的进展 .....	27-33	8
E. 国际合作进展 .....	34-38	10
三. 卡塔尔接受的建议的落实情况 .....	39-87	11
A. 加入国际条约 .....	39	11
B. 加强国际合作 .....	40-47	11
C. 增进和保护人权的措施、战略和政策 .....	48-86	13
D. 培训、能力建设和提高认识 .....	87	30
四. 未来挑战和前景 .....	88-91	31

## 导言

1. 卡塔尔国于 2010 年 2 月向普遍定期审议第七届会议提交了初次国家报告。人权理事会第十四届会议通过了该报告，并提出了 112 项建议，卡塔尔接受了其中的 87 项建议。
2. 第二次国家报告标志着卡塔尔在讨论和通过其初次报告后开始执行的行动计划的完成，初次报告强调了增进和保护人权方面的成就和举措，以及与相关国际组织的积极互动。
3. 本报告力求尊重初次普遍定期审议的结果，并根据人权理事会第 17/19 号决议，强调自提交初次报告以来取得的进展，指出卡塔尔为跟踪落实所接受的建议作出的努力，以及未来挑战和前景。

## 一. 就审议采取后续行动的方法和报告编写工作

### A. 就审议采取后续行动的方法

4. 卡塔尔愿意履行在讨论其初次报告过程中作出的承诺，并尽力采取具有连续性的方法。为编写普遍定期审议报告和就提交报告后所提的建议采取后续行动，设立了一个常设委员会。该委员会由编写初次报告的机构根据大臣会议 2010 年 11 月 24 日第 33 届常会的决定设立。委员会的工作由外交大臣主持，其成员包括内政部、劳动和社会事务部、司法部、协商会议、最高卫生委员会、文化、艺术和遗产部、最高教育委员会、最高家庭事务委员会、卡塔尔打击人口贩运基金会和卡塔尔保护妇女儿童基金会。委员会负责编写第二次定期报告，跟踪相关建议的落实情况，以及编写随后的报告。委员会对建议进行了汇编并提交主管机构落实。

### B. 报告编写和协商进程

5. 卡塔尔根据人权理事会确定的普遍定期审议机制的标准、基础、目的和原则，制定了编写第二次定期报告的行动计划，其内容包括：
  - 向相关利益攸关方，包括行政、立法和司法部门、政府组织和非政府组织以及从事人权工作的媒体机构的成员介绍普遍定期审议机制和国家委员会的职能，通过与之协商和考虑其意见，让它们参与国家报告的编写工作。委员会请这些利益攸关方提供与其各自主管领域有关的卡塔尔人权情况信息；
  - 委员会对所提供的人权信息进行研究和分析，并根据审议的标准和基础，将其收入报告；

- 委员会对卡塔尔就所加入公约提交联合国条约机构的人权报告和针对这些报告提出的建议进行审查；
- 组织工作会议，让所有利益攸关方有机会对报告中的信息发表意见和评论；
- 启动委员会互网站，使人人能够就卡塔尔的人权状况发表意见和评论；
- 更新委员会在编写初次报告期间出版的阿拉伯文和英文小册子，并分发给所有利益攸关方；
- 向国家人权委员会介绍第二次国家报告的最后草稿，以征求其意见。

## 二. 增进和保护人权方面的进展

### A. 立法进展

6. 自初次报告通过以来，卡塔尔颁布和修订了支持人权的各种法律和其他立法，其中最重要的有：

- 《人口贩运法》

颁布了《人口贩运法》(2011年第15号法)。该法共28条，目的是打击人口贩运活动，保护受害人(无论是自然人还是法人)，为尊重其权利提供必要保障，并为他们在贩运者手中遭受的物质和精神损害提供康复服务和赔偿。

- 《刑法》

根据禁止酷刑委员会的建议，卡塔尔修订了《刑法》，列入了与《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》第1条完全一致的明确的酷刑定义。作出这一明确规定的目的是为了加强卡塔尔《宪法》意图对酷刑实行的绝对禁止，并说明这一罪行的严重性。此外，它还表明了卡塔尔对彻底禁止任何情况下的酷刑的支持。这项规定被列入对2004年第11号法颁布的《刑法》加以修订的2010年第8号法。

- 《卫生和教育基金法》

颁布了关于卫生和教育基金的2013年第6号法。该法共30条，目的是根据国家的更高利益，提供可持续的财政资源支持卫生和教育服务与机构，并提供紧急情况下的支持。

- 《卫生和社会保障法》

颁布了《卫生和社会保障法》(2013 年第 7 号法)。该法共 30 条，目的是建立义务健康保险制度，确保为所有卡塔尔公民、海湾合作委员会国家的公民以及国内居民和游客提供基本医疗服务。

## B. 体制发展

### 卡塔尔社会行动基金会

7. 2013 年 7 月 14 日发布了成立卡塔尔社会行动基金会的决定。该基金会是更高级别的机构，它通过统一的董事会，对以下机构和中心进行监测和监督：卡塔尔关爱孤儿基金会、卡塔尔关爱老年人基金会、卡塔尔社会福利和保护基金会(该基金会由卡塔尔保护妇女儿童基金会、卡塔尔打击人口贩运基金会和社会康复中心组成)、Shafallah 特殊需要儿童中心、家庭咨询中心和社会发展中心。卡塔尔社会行动基金会负责与政府部委和机构及卡塔尔境内外的公私营机构合作与协调，制定和发展实现民间社会机构目标所需的计划、方案、政策和战略并跟踪其执行情况，以交流与基金会目标有关的经验和信息。它为工作人员提供与民间社会机构交往的培训，并发行关于基金会目标实现情况的期刊、小册子和手册。它还负责设立常设和特设委员会；寻求国内外专家的支持和专门知识；通过民间社会机构，努力实现国际文书中与社会行动有关的目标；跟踪了解民间社会机构执行与其目标相关的国际公约和文书的所有努力；以及举办与基金会目标有关的会议和课程。

### 实施国际人道主义法国家委员会

8. 实施国际人道主义法国家委员会系根据大臣会议 2012 年第 27 号决定设立。委员会的目的是为政府执行和传播国际人道主义法规则提供咨询意见和帮助。该委员会的设立是在确保有效适用国际人道主义法方面迈出的重要一步，它评估现行国内立法，并提出旨在推动执行工作的建议。此外，委员会还在研究和传播国际人道主义法方面发挥作用。

### 行政控制和透明度管理局

9. 行政控制和透明度管理局系根据 2011 年第 75 号埃米尔法令设立。该局力求实现控制、透明度和职业操守，由卡塔尔埃米尔直接领导。

### 职业健康与安全国家委员会

10. 职业健康与安全国家委员会根据大臣会议 2011 年第 16 号决定设立，是劳动和社会事务部与国际劳工组织(劳工组织)专家共同努力的结果。该委员会的职权范围包括就国家政策、方案及国家职业安全与健康制度提出建议；研究造成工伤的原因，提出今后防止工伤的办法；提议和审查国家层面的职业健康与安全规则和条例；提议职业健康和安全相关法律、条例和决定的执行机制；以及根据《劳动法》审查工伤和职业病的保险要求和这方面的适当赔偿。

### 气候变化和清洁发展委员会

11. 根据大臣会议 2011 年第 15 号决定设立了一个气候变化和清洁发展委员会，并界定了其职权范围。该委员会旨在就《联合国气候变化框架公约》和《京都议定书》缔约国会议及这些会议提出的建议采取后续行动；提出与减少卡塔尔温室气体排放量有关的必要的国家政策和行动计划，以确保卡塔尔政府机构和非政府机构遵守《公约》及其《议定书》规定的义务，并编写这方面的必要研究和报告；促进编写国家定期报告；提出清洁发展机制战略；以及参与同委员会工作有关的地方、区域和国际活动。

### 紧急情况常设委员会

12. 紧急情况常设委员会根据大臣会议 2011 年第 14 号决定进行了改组，使其范围更广、更全面。该委员会负责编写研究报告和制定灾害应对计划和措施，并拟订规则和条例，确保迅速向受害者提供援助。它还负责采取步骤，确保交通和通信安全；制定提高认识计划并通过媒体加以传播；以及采取必要措施处理自然灾害、火灾、建筑倒塌和其他灾害。

### 卡塔尔不同文明联盟委员会

13. 卡塔尔不同文明联盟委员会根据大臣会议 2010 年第 8 号决定设立。该委员会旨在强调不同文明在加强人类发展中的作用，加强对话和解决冲突，促进世界各族人民的容忍、合作与和平，以及打击不容忍和极端主义。委员会力求建立不同种族、宗教和文化之间的密切合作。

### 国家道路安全委员会

14. 卡塔尔十分重视交通，因为这是实现可持续人类发展的根本。2010 年关于设立国家道路安全委员会的大臣会议第 33 号决定的发布体现了这种关切，该委员会的成员来自内政部和国家主管机构，其职责是制定道路安全政策。

## C. 政策和战略方面的发展

### 1. 从发展规划和战略角度看待人权

15. 卡塔尔自提交初次报告以来，对人权日趋重视。它为实现人权采取了诸多立法、法律、行政和其他措施，并为在社会全面发展背景下确定、发展和更新这些措施提供充足资源。这种重视与一些国家参照基准有关，主要是《卡塔尔 2030 年国家愿景》和《2011-2016 年国家发展战略》，以及其他部门战略。这些参照基准形成了有利于实现国际文书中所载人权的既定环境。卡塔尔通过了《国家愿景》和一些战略，如下所述。

### 《卡塔尔 2030 年国家愿景》

16. 《国家愿景》旨在到 2030 年，将卡塔尔建成一个能够实现可持续发展并确保和维持各代人民生活水平的先进社会。这一愿景涉及与教育、卫生和环境领域的权利以及移徙工人权利、妇女赋权和儿童权利等有关的关键问题。

### 《2011-2016 年国家发展战略》

17. 《国家发展战略》的目的是通过制定涵盖四个主要领域，即人类、社会、经济和环境发展的部门战略计划和方案，实现《卡塔尔 2030 年国家愿景》。

### 《2011-2016 年劳动市场部门战略》

18. 《2011-2016 年劳动市场部门战略》力求确保劳动力拥有实现国家发展优先事项的技能 and 能力。

### 《2010 年总体家庭战略》

19. 《总体家庭战略》旨在增强家庭和家庭成员的能力，为他们提供保护，并确保其福利。它包括八大主题，即：确认家庭的阿拉伯和伊斯兰特征；提高家庭在社会中的地位；传播教育，包括家庭中的教育；消除文盲；家庭保健和改善现有的预防和治疗服务；改善家庭生活条件；在家庭中促进文化价值观；发展家庭的科技潜力；扩大家庭成员对决策的参与；保护家庭免遭一切形式的剥削和暴力。

### 《2011-2016 年家庭团结和妇女赋权战略》

20. 这项战略是《国家发展战略》的 14 个部门组成战略之一，属于社会发展范畴。最高家庭事务委员会负责与供资伙伴协调，启动这项战略并就其采取后续行动。它的三大主题是家庭团结、家庭福利和妇女赋权。

### 《2011-2016 年国家卫生战略》

21. 《国家卫生战略》的目的是改革保健制度，根据男子、妇女和儿童的不同需要，为所有人提供有效和负担得起的世界级全面保健服务。该战略包括 35 个项目。

### 《2013-2018 年国家初级保健战略》

22. 《国家初级保健战略》旨在通过实现八个目标，应对和解决未来的健康挑战，这些目标是：改善健康、诊断、紧急护理、慢性非传染性疾病、家庭护理、精神健康、产妇和新生儿护理、儿童和青少年健康。

### 《2011-2016 年教育和培训战略》

23. 《教育和培训战略》旨在通过提供符合劳动力市场目前和未来需要的教育课程和培训方案、适合每个人愿望和能力的高质量教育和培训机会以及针对所有人的终身持续教育方案，建立一个拥有世界水平教育系统的教育制度，满足卡塔尔公民和社会的需要。它的目的还在于建立一个国家正式和非正式教育网络，培养卡塔尔儿童和青少年为社会建设和进步作出贡献所需的技能和高度积极性，具体包括：加强国家价值观和传统，保护国家遗产；鼓励年轻人创造、创新和发展能力；培养归属感和公民精神；促进参与广泛的体育和文化活动。此外，该战略还致力于提供先进、独立、负责和根据核心指南有效管理其事务的教育机构，以及以公私伙伴关系原则为基础、与相关国际机构和主要国际研究中心合作的有效的科研供资制度，并力求确立卡塔尔在国际文化和学术活动及科学研究中的积极作用。

### 2. 《打击人口贩运国家计划》

24. 《打击人口贩运国家计划》的目的是通过执法人员培训与能力建设方面的国家、区域和国际合作，防止人口贩运，并确保受害人获得保护、关爱和支持。

### 《2011-2014 年国家人权委员会战略计划》

25. 《国家人权委员会战略计划》旨在通过提高认识和为不同群体提供人权培训，在卡塔尔促进和传播人权文化。它的目的还在于为受害人提供援助，加强人权方面的阿拉伯、区域和国际合作，建设民间社会机构的能力，鼓励卡塔尔加入国际公约，加强国内立法，以及促进人权教育和增进人权。

### 《2013-2022 年国家道路安全战略》

26. 在卡塔尔实行了《国家道路安全战略》，以减少道路交通事故受害人数及其造成的年度死亡和重伤人数，这是实现道路安全长期愿景的一个步骤。<sup>1</sup>

## D. 提高认识方面的进展

27. 最高教育委员会十分重视在国家努力增进和传播人权的背景下促进人权文化。它采取了一些举措，其中包括：

<sup>1</sup> تركز الاستراتيجية على رؤية عامة ومشاركة بين الجهات المعنية حيث إنها تمثل إطار عمل لتحديد الالتزامات المطلوبة ومرجعاً لتنفيذ مبادرات السلامة المرورية ذات الأولوية القصوى والأكثر فاعلية. وتعد هذه الاستراتيجية مكملة لغيرها من الاستراتيجيات القائمة في دولة قطر كاستراتيجية المخطط الشمولي، والنقل المستدام، وإدارة الطلب على النقل. وتشمل الاستراتيجية على خطة عمل للسلامة المرورية الوطنية في قطر 2013-2017 تقوم بتنفيذها 13 جهة مختلفة بالدولة، بهدف رفع أداء السلامة المرورية في قطر كي تكون من بين الأفضل في العالم وجعل طرقها هي الأكثر أماناً على مستوى العالم. وسيحقق ذلك من خلال برنامج طموح لنشاط ومشاريع تنفذ على مدار الخمسة أعوام المقبلة.



- 在教育机构中设立人权小组，帮助教师做好为传播人权文化作出贡献的准备；
- 在学校中指定一个人权日，并与国家人权委员会协调，举办题为“了解你的权利”的儿童权利竞赛；
- 制定一套准则，确保将人权纳入教育方案。

28. 过去三年(2010–2012 年)，内政部在继续对执法人员开展人权培训工作中，为部属各司组织了人权专题方面的高质量专门培训讲习班，并制定了一揽子培训方案。人权司通过举办专门课程，为警察培训学院的人权培训提供支持。

29. 在同一背景下，司法部法律和司法研究中心在法官、检察官、法学家和律师的必修课中，讲授人权和国际人道主义法。该中心还为军事和民事执法人员和机构举办关于适用国际人权法规和规则和国际人道主义法的培训讲习班。

30. 卡塔尔继续努力增进和保护移徙工人的权利。在此背景下，劳动和社会事务部设立了一个咨询和指导小组，负责：

- 对工人开展关于其法定权利和义务的教育；
- 让工人熟悉《劳动法》的规定及其执行决定；
- 在实地参观建筑工地以及行政和住宅工作区期间，提高对职业健康和安全生产要求的认识；
- 建立工人与劳动部之间的沟通桥梁并建立二者之间的信任；
- 就雇用合同提出建议并回答任何询问；
- 解决工人与雇主之间的未决问题；
- 向工人分发小册子、宣传页和出版物，向他们介绍其权利和义务，以及职业健康和安全生产要求。

31. 国家人权委员会还为出版和传播《人权维护者宣言》作出积极努力，包括举行记者保护会议和相关讲习班并提出建议，以及颁发殉难者阿里·哈桑·贾比尔奖。委员会还为把人权纳入各级教育课程编写教学手册，并制定了“我作为儿童的权利”方案，该方案在一些独立的私立学校得到实施。

32. 在保护妇女儿童的宣传活动中，卡塔尔保护妇女儿童基金会继续通过促进妇女权利和机会平等文化，打击对妇女的歧视。它为此实施了一些方案，其中包括：

- 编写、出版和分发小册子和传单，促进保护妇女权利的文化；
- 举办研讨会、讲习班和开展宣传运动，打击对妇女的性暴力行为，并提高妇女和社会的认识，以处理和解决不正常做法；建立法律和程序制度，确保妇女获得全面综合的保护。

33. 卡塔尔继续打击人口贩运活动。在此背景下，卡塔尔打击人口贩运基金会开展了下列活动：

- 对学生、行政人员、教师、家庭佣工和移徙工人开展关于贩运人口罪及其对社区影响的宣传运动；
- 与联合国毒品和犯罪问题办公室合作，为一些国内执法人员举办讲习班，提高参与者对贩运人口规模、打击贩运活动的手段及如何查明和保护受害人的认识；
- 建立社会法律诊所，这是基金会与参与打击人口贩运的大学和教育机构开展的实际教育培训方案，对从事志愿工作的学生和研究人员进行培训。

## E. 国际合作进展

34. 卡塔尔非常重视国际合作，并在这方面配置了人力和财力资源。它是 328 个区域和全球组织和机构的成员。此外，它还在全世界派驻了 90 个外交使团，以确保进行有效协调，并实现国际合作目标，促进和发展人权。

35. 在此基础上，卡塔尔采取举措，为全世界发展中国家的发展提供援助。2011 和 2012 年，卡塔尔提供了 3,001,764,025 卡塔尔里亚尔的人道主义和发展援助(政府和非政府援助)。这些援助被提供给世界不同地区的 100 个国家，特别是最不发达国家，帮助它们到 2015 年实现千年发展目标。2012 年，援助占国内生产总值的 0.43%。

36. 卡塔尔的贡献不仅限于提供人道主义和发展援助，还包括在国际层面采取人道主义和发展举措。卡塔尔采取了许多举措，例如：

- “希望”，这是 2010 年 6 月在纽约发起的一项举措，目的是提高军防和民防机构应对自然灾害的有效性和协调性；
- “旱地”和“教育高于一切”，2010 和 2011 年期间制定的举措，它们基于卡塔尔对于应对人道主义和发展挑战及努力找到这些挑战的可持续解决办法之重要性和必要性的认识；
- “在不安全和武装冲突情况下保护教育”，2008 年实施的一项国际举措(以前为“教育高于一切”)，目的是为了保护、支持和促进危机、冲突和战争地区或者受危机、冲突和战争影响地区的受教育权；
- Al-Fakhurah, 2009 年发起的一项支持和保护世界冲突地区、特别是加沙地区学生和学校的举措；
- “教一个孩子”，一项全球举措，旨在减少全世界由于冲突、战争和自然灾害而失去受教育权的儿童、生活在城市贫困地区或偏远农村地

区的儿童以及在受教育方面可能面临特殊挑战的群体如女孩、残疾人和少数民族的人数；

- 在毛里塔尼亚设立卡塔尔-毛里塔尼亚社会发展机构。项目活动包括消除文盲、特别是儿童文盲的方案，例如通过教学、恢复和设立帮助他们的微基金会等；
- 设立卡塔尔发展基金，其目的是帮助阿拉伯国家和其他发展中国家发展经济并实施发展方案。

37. 在双边关系和国际合作范围内，2010年3月，多哈与联合国人道主义事务协调厅合作，主办了在科摩罗举行的投资与发展捐助方会议，卡塔尔在会上承诺为2010年海地地震捐款7300万里亚尔，并为此设立了海地重建特别基金。也是在这一范围内，卡塔尔在日本发生海啸后向其捐款，并与日本政府合作设立了卡塔尔友好基金，以便为受影响地区的重建工作作出贡献。

38. 卡塔尔继续支持国际组织和联合国各机构，并每年为联合国儿童基金会(儿童基金会)的核心资源捐款100,000美元。

### 三. 卡塔尔接受的建议的落实情况

#### A. 加入国际条约

39. 卡塔尔具有加入多项国际条约的政治意愿，认为这些条约对于增进和保护人权十分重要。为促进和加强人权立法框架，卡塔尔近年来签署和批准了一些国际和区域人权条约；它在短期内加入一系列文书，给国家立法机构带来了压力，增加了其工作量。卡塔尔还成立了一个委员会来审议加入《经济、社会、文化权利国家公约》的问题。

#### B. 加强国际合作

40. 卡塔尔国以实际行动参与增进和保护人权的国际努力，落实卡塔尔《宪法》所包含的各项原则。卡塔尔遵守这一领域的国际文书和公约，并切实履行加入的所有国际协定。《宪法》规定外交政策的指导原则为：加强和平与国际安全，尊重人权，消除暴力和使用武力的行为，鼓励和平解决国际争端，以及与爱好和平的国家合作。在这一背景下，卡塔尔自2010年2月以来，根据其改善卡塔尔人权状况和加强与相关特别程序建设性合作的长期愿望，采取了在国家国际层面落实工作组建议的认真步骤，以增进人权。卡塔尔接受关于向特别程序任务负责人发出公开长期要求的建议，也证明了这一点。2013年11月，卡塔尔接受了移民人权问题特别报告员的访问。2014年1月，卡塔尔欢迎法官和律师独立性特别报告员到访。它还接受了许多处理人权事务的非政府组织的访问，如人权观察2012年的访问及大赦国际和国际工会联合会2013年的访问。另外，

2011 年 1 月/2 月，卡塔尔担任了外债影响问题国家专家主持的区域利益攸关方协商会议的东道国。

41. 卡塔尔继续对主办有关发展、民主、人权和维护和平问题的全球论坛和会议持开放政策。它每年主办宗教间对话会议和美国—伊斯兰世界论坛。2011 年第四届联合国不同文明联盟全球论坛也在卡塔尔举行。另外，卡塔尔还主办了多次关于国际贸易和支持贸易援助的会议，以及审查《蒙特雷共识》执行情况的发展筹资问题后续国际会议、国际气候变化会议、联合国贸易与发展会议(贸发会议)[第十三届会议]和其他力图强调支持国际发展努力特别是南方国家发展努力重要性的国际会议。

42. 在这方面，卡塔尔参加了许多支持南方国家发展的活动，并在双边范围内或通过多边渠道，为非洲和亚洲的一些国家提供了外国援助。这种援助是卡塔尔外国援助方案的一个重要部分。<sup>2</sup> 卡塔尔采取了一系列促进这些地区安全与稳定的举措。例如，在签署《多哈达尔富尔和平文件》后，它通过一项促进境内流离失所和被驱逐人员返回的人道主义方案，为恢复该地区的和平作出了努力。卡塔尔还与联合国和相关国际组织合作，举办了一些捐助方会议，如干旱危机期间为尼日尔举行的会议、科摩罗发展与投资会议和为达尔富尔举行的捐助方会议。卡塔尔人道主义组织通过与政府和非政府机构的伙伴关系，与相关国际组织合作，在支持南方国家发展中发挥着重要作用。

43. 卡塔尔承诺向国际和区域条约机构提交所有报告，并进行这方面的对话。<sup>3</sup> 它还努力落实各条约机构的建议。卡塔尔撤回了对《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》第 21 条和第 22 条的保留，并修订了对《公约》的一般性保留，将其与第 1 和第 16 条联系起来。

44. 在与联合国人权事务高级专员办事处合作过程中，卡塔尔继续支持联合国西南亚和阿拉伯区域人权培训与文献中心。

45. 如体制进展一节所述，在与有关国家交流反腐败经验的背景下，政府设立了行政控制和透明度管理局。<sup>4</sup> 这里应当指出的是，国家检察长当选为联合国被盗资产追回问题特别倡导员。

<sup>2</sup> انظر الجزء (هاء) التطورات في مجال التعاون الدولي- الفقرات (33-37)، صفحة 9-10 من التقرير.

<sup>3</sup> حيث ناقشت الدولة تقريرها السادس عشر أمام لجنة القضاء على كافة أشكال التمييز العنصري في شباط/فبراير - آذار/مارس 2012 وناقشت تقريرها الدوري الثاني أمام لجنة مناهضة التعذيب في تشرين الثاني/نوفمبر 2012. كما قامت الدولة بتقديم تقريرها الأولي لكل من اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة واللجنة المعنية بالقضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة والمقرر مناقشته في شباط/فبراير 2014. وعلى المستوى الإقليمي، ناقشت الدولة تقريرها الأولي بشأن الحقوق والحريات المنصوص عليها في الميثاق العربي لحقوق الإنسان أمام اللجنة العربية لحقوق الإنسان في حزيران/يونيه 2013.

<sup>4</sup> انظر الجزء (ثانياً) التطورات في مجال تعزيز وحماية حقوق الإنسان - فقرة (9) صفحة (5) من التقرير.

46. “联络亚洲”组织现计划到 2014 年底将活动范围扩大到五个国家，即突尼斯、埃及、巴勒斯坦被占领土(西岸)、也门和缅甸。应当指出的是，该组织于 2005 年设立，在卡塔尔教育、科学和社区发展基金会框架下运作。它有两个主要方案。第一个方案，即“联络亚洲”卡塔尔方案的活动在卡塔尔开展，其他方案的活动则在亚洲和中东开展。该组织在筹资、为自然灾害受影响区提供救济、对学校进行重建和设备配置以及开展宣传、鼓励卡塔尔学生为全世界儿童捐款等方面，在世界一些国家取得了重大成就。

47. 卡塔尔在交流改善残疾儿童教育的最佳做法方面采取了下列措施：

- 最高教育委员会、最高卫生委员会及劳动和社会事务部签署了关于满足残疾学生需要的谅解备忘录。该备忘录的执行取得了一些成功，其中主要有：
  - 实现了残疾儿童融入教育方案；
  - 在学校传播了《儿童权利公约》；
  - 与卡塔尔协调，设立了特殊教育学位课程和幼儿保育学位课程。

### C. 增进和保护人权的措施、战略和政策

#### 两性平等

48. 卡塔尔《宪法》重申了所有公民无论性别，在法律面前的权利和义务一律平等的原则。因此，妇女享有免遭一切形式歧视的保障，有同样的机会来发展其能力、保护和增进其权利以及积极参与社会发展。不歧视是《宪法》所载的一项具有约束力的基本原则。第 34 条规定：“所有公民权利义务平等”。这是指卡塔尔社会中的所有群体，包括男子、妇女和儿童；“公民”一词系泛指，不加区别地适用于男子和妇女。近些年颁布的国内立法，特别是 2004 年生效的《永久宪法》，旨在加强妇女权利，消除男女间的歧视，为一切领域的两性平等奠定基础。国内立法在权利或确定义务时，使用的是通用词汇，因此不区分男女，除另行说明外，这些条款显然平等地适用于男女。下面是一些由于歧视妇女而被废除或修订的法律规定的例子：

- 在 2008 年第 19 号法中，错杀妇女应付的血钱与错杀男子相同。在该法颁布之前，错杀妇女应付的金额为男子的一半；
- 关于人力资源管理的 2009 年第 8 号法废除了使妇女无法在与男子平等的基础上获得住房补贴的规定；
- 修订《护照法》(1993 年第 13 号法)的 2009 年第 5 号法废除了向妇女颁发护照须经监护人同意的规定。只在个人法律行为能力有限或无法律行为能力情况下，才须监护人同意；

- 关于住房制度的 2007 年第 2 号法规定男女公民均可加入住房体系。大臣会议关于住房优先权和条件的第 17/2007 号法令赋予作为户主的未婚男女公民(无论是否年满 35 岁)从住房体系中受益的权利，这一权利以前仅限男性所有；
- 根据颁布《交通法》的第 19/2007 号立法法令，男女获取驾照的要求相同。

### 加强和提高妇女在社会中的作用

49. 卡塔尔在努力实现社会发展的过程中，致力于维护家庭这个强大而有凝聚力的单元，并为家庭提供支持、福利和保护。卡塔尔在提高妇女地位方面有着独特的经验，因为它对影响妇女的问题采取综合办法，深信将妇女问题与家庭和社会问题分开处理会适得其反。妇女是家庭中的成员；她们的状况改善了，家庭所有成员的教育、卫生、经济地位和文化状况必然有所改善。提高妇女地位与卫生、教育和经济部门的进步有关。因此，这些部门的所有发展计划都以向妇女提供服务和加强她们对这些部门的各级参与为明确目的。《卡塔尔 2030 年国家愿景》重申需要加强妇女的能力，使之能够参与政治和经济生活，特别是决策。国家人口政策的具体目标包括增强妇女能力和促进两性平等和司法，执行计划则包括实现这些目标的具体执行方案。

50. 最高家庭事务委员会的设立标志着家庭和妇女方面的重要转变。以前仅从福利和保护角度考虑妇女问题，自该委员会设立以来，在卡塔尔社会处理这些问题时，首次出现了妇女赋权和参与概念。委员会在制定妇女相关立法方面发挥了关键作用，例如协助起草《家庭法》；规定最低结婚年龄；确立婚前体检政策；将受母亲监护的儿童年龄定为男孩 13 岁以下，女孩 15 岁以下；协助起草《住房法》和确立妇女加入住房体系的权利等。此外，委员会还从人权角度处理与妇女、儿童、残疾人和老年人有关的问题。它通过举办多种培训课程、讲习班、讨论小组和研讨会，促进对妇女权利和问题的宣传，并通过开展调查研究和发布报告，为加强对妇女问题的科学研究作出了贡献。<sup>5</sup>

### 保障妇女的政治权利和公民权利

51. 卡塔尔《宪法》保证男女平等参与社会生活，尤其是妇女在所有选举和全民公投中的投票权和选举权，以及参与制定政策、担任各级公职和参加与国家公共和政治生活有关的组织和协会的权利。

<sup>5</sup> يمكن الإشارة إلى الدراسات والبحوث أدناه التي أجراها المجلس الأعلى لشؤون الأسرة على سبيل المثال لا الحصر: دراسة العنف ضد المرأة في المجتمع القطري، دراسة معوقات وصول المرأة للمناصب القيادية، دراسة المرأة القطرية والإنترنت، دراسة المرأة القطرية والإعلام، دراسة العنف د المتزوجات (حالة قطر).

近些年采取的路线明确表明，卡塔尔具有增强卡塔尔妇女能力和加强她们对政府决策参与的政治意愿。这种意愿反映在：许多妇女被任命担任卡塔尔决策职位，包括 2003 年至 2009 年任职的第一位教育和高等教育部女大臣和 2008 至 2009 年任职的第一位卫生部女大臣。卡塔尔妇女目前担任了一些高级领导职位，如卡塔尔教育、科学和社区发展基金会主席、最高家庭事务委员会主席、卡塔尔博物馆管理局董事会主席、最高卫生委员会副主席、最高教育委员会副主席、卡塔尔大学校长以及通信和信息技术部大臣。另外，大量妇女进入最高委员会和政府机构的决策机构，而且是负责制定政策和战略的常设委员会如人口事务常设委员会和负责起草各方面立法的特设委员会的成员。她们还参与制定和执行政府政策，这种参与因其被任命担任各种外交职务而得到加强。

从 1999 年第一轮的市政委员会选举到 2011 年的选举，卡塔尔妇女以选民和候选人身份进行了积极参与。最近，据指出，一些妇女进入上市公司董事会，有的还担任主席。同样，妇女正在更积极地参加卡塔尔工商会董事会的选举，候选人名单中有四名女企业家，这在历史上还是第一次。

52. 《人力资源管理法》规定，除产假外，女员工可享受每天两小时的哺乳假，为期一年，自产假结束时起算，具体时间由雇主确定(第 109 条)。该法还规定，卡塔尔女员工在工作生涯中可享受两次照顾 6 岁以下残疾子女的假期，每次最长 3 年；首相可在不影响公共利益的情况下，在其认为应当时，准许卡塔尔女员工休假照顾子女。在所有情况下，前三年的假期薪酬为全额毛工资，此后为毛工资的一半(第 110 条)。该法还规定，穆斯林丧偶女员工可获准从配偶死亡之日起计算的 4 个月零 10 天的法定等待期(*iddah*)全薪假，如其怀孕的话，则直至分娩；这种假期不得从其他假期中扣减(第 113 条)。

53. 《劳动法》(2004 年第 14 号法)第十部分第 93 至 98 条保障工作妇女与男子同工同酬，拥有与男子平等的培训和晋升机会，有权享受产假和为期一年的每天 1 小时哺乳假。该法还规定，不得因员工结婚或享受产假而终止雇用合同，雇主不得在此假期期间向员工发出终止其雇用合同的通知。

54. 2003 年关于司法部门的第 10 号法在司法任命方面不区别对待男女。2010 年 11 月发布的埃米尔法令任命了首位一审法院女法官。同年 3 月，一位妇女被任命为司法助理。

55. 另外，内政部根据 2010 年第 31 号大臣决定，设立了妇女事务委员会。该委员会负责监测内政部妇女的状况，执行相关的公共政策，研究影响妇女的问题，与各政府和非政府机构协调实现《卡塔尔 2030 年国家愿景》的目标，代表内政部参加各种活动和会议，参与制定该部的妇女战略，以及促进与负责妇女问题的各机构的对话和交流。

#### 加强少年司法制度

56. 根据《少年法》(1994 年第 1 号法)，社会保护司负责通过专门的社会工作者和心理医生，关爱和保护未成年人(少年)。少年法院的非公开审理在该司举

行，出庭者为个案社会工作者和未成年人的监护人或律师。<sup>6</sup> 在涉及严重犯罪的案件中，需有律师与未成年人一起出庭。未成年人的监护人不具备指定律师的经济能力的，法院可自行出资指派律师。

法官只在极少数案件，如涉及严重罪行(绑架、强奸)的案件中，根据事件对受害人权利的影响，对少年作出监禁判决。

57. 少年司法制度为少年提供专门服务和设施，通过将其与年龄大的犯人分开，确保服刑少年的福利。对少年不得判处死刑。被判处监禁的少年如果表现好，可以提前释放，因为对少年量刑基于的是灵活的司法措施。法院对少年判处监禁依据的是最低限度原则，并尽量确保他们在家庭所在地或附近服刑。

社会保护司负责与其他公共机构(青年和体育部，文化、艺术和遗产部，宗教基金和伊斯兰事务部以及慈善协会)合作，对少年法院法官判处的未成年人进行监测，以履行某些义务(可能数月如此)，确定有关行为是否得到改正。<sup>7</sup>

58. 根据《少年法》第 14 条，当未成年人被安置在有利于少年福利和改过自新的专门改造中心时，该中心须每半年向法院提交一次关于少年状况和行为的报告，以便于法院确定适当的行动。犯严重罪行的少年，在这类设施中的时间不得超过 10 年，罪行不太严重的，不得超过 5 年。残疾少年被安置在适当的改造机构。未成年人在改造中心只能呆到 18 岁，之后会被转到监狱服刑。

<sup>6</sup> تقدم إدارة الحماية الاجتماعية خدماتها من خلال الدور التالي:

- دار الملاحظة الاجتماعية: وهي دار حكومية تكلف من سلطة التحقيق برعاية الأحداث المنحرفين لحين تقديمهم إلى محكمة الأحداث؛
- دار التوجيه الاجتماعي: هي دار حكومية تختص بإيواء ورعاية الأحداث المعرضين للانحراف؛
- دار الإعداد الاجتماعي: هي دار حكومية تختص بإيواء ورعاية وتقييم وتأهيل الأحداث المنحرفين الذين تأمر محكمة الأحداث بحبسهم أو إيداعهم بها.

<sup>7</sup> ويمكن الإشارة هنا إلى المادة (8) من القانون رقم (1) لسنة 1994 بشأن الأحداث والتي تنص إلى أنه إذا ارتكب الحدث جناية أو جنحة، فلا يجوز الحكم عليه بالعقوبات أو التدابير المقررة لتلك الجرائم، فيما عدا المصادرة أو إغلاق المحل، ويحكم عليه بأحد التدابير الآتية:

- (أ) التوبيخ؛
- (ب) التسليم؛
- (ج) الإلحاق بالتدريب المهني؛
- (د) الإلزام بواجبات معينة؛
- (هـ) الاختبار القضائي؛
- (و) الإيداع في إحدى الدور المخصصة للإعداد الاجتماعي؛
- (ز) الإيداع في مؤسسة صحية.



59. 关于将少年与成年人分开的问题，2009 年关于监狱和改造机构的第 3 号法要求将成年犯人与 18 岁以下犯人分开关押。第 5 条要求在监狱和改造机构中为少年开辟专区，第 24 条则按年龄将犯人分成不同类别。主管机构负责犯人保护及其身心完整，其教育、卫生和社会福利，以及根据其需要、人格尊严、年龄和性别，为其改造和重新融入社会创造适当条件。它们还负责与原籍国或常住国机构合作，确保犯人的安全返回。应当指出的是，卡塔尔保护妇女儿童基金会为各级安全部门人员(官员和调查员)开办了一些处理虐待和暴力侵害儿童或妇女案件的能力培训课程。

### 加强家庭

60. 卡塔尔继续努力加强家庭和家庭价值观，并自 1998 年第 53 号埃米尔法令发布以来，采取了许多加强家庭和家庭价值观的措施，这反映出政府早就认为有必要设立一个最高的国家机构，负责家庭事务，满足其今后的需要和期待。关于根据《卡塔尔 2030 年国家愿景》中的总体愿景设立最高家庭事务委员会的 2009 年第 15 号埃米尔令对这一想法赋予了实质内容，该法令规定委员会直接向埃米尔报告。它作为负责处理一切家庭问题的最高权威机构，其使命是提高家庭的地位，加强家庭的社会作用，改善家庭及其成员的状况，确保家庭仍是一个照顾儿童、遵守伦理和宗教价值观并实现理想的强大而有凝聚力的单元。为此，委员会可动用一切必要的权力和职能来制定战略、政策和计划，提高家庭及其成员生活水平，保证家庭的社会安全和稳定。委员会还致力于实现涉及家庭事务的国际文书所载目标；跟踪卡塔尔加入的有关家庭事务、妇女儿童和残疾人权利的国际公约落实情况；以及就保护家庭及其成员的协议草案提出意见。它努力增强妇女能力，使她们能够参与经济、政治，尤其是决策；增加卡塔尔妇女的就业机会并为她们提供职业支持；提出有关家庭及其成员的法律草案；就家庭及其成员问题与国际和区域机构、组织开展合作；代表卡塔尔出席关于家庭、妇女儿童和残疾人的区域和国际会议和各委员会会议；组织各种会议、研讨会和小组讨论；开展家庭领域的研究。

委员会十分重视与各政府机构的协调与合作，并重视民间社会组织的支持和参与。它特别关注志愿者工作，鼓励私营部门参与，并鼓励目标群体，即家庭、儿童、妇女、青少年、残疾人和老年人等作出切实贡献。

61. 最高家庭事务委员会结合卡塔尔根据所加入的国际人权文书承担的国家义务，采取了一些措施。自提交初次报告以来，委员会为家庭、儿童、妇女、残疾人和老年人设立了一批机构，实施了许多活动和方案，例如：

- 委员会实施了一项年度方案，召集专家和其他处理家庭相关问题的人讨论卡塔尔家庭面临的问题和挑战。第一次会议题为“遏制卡塔尔离婚现象：政策建议”，于 2011 年 4 月举行；第二次专家会议题为“卡塔尔的家庭咨询服务：挑战和目标”，于 2012 年 4 月举行；第三次会议题为“实现妇女工作与生活的平衡”，于 2013 年 4 月举行；

- 在每年的 4 月 15 日庆祝大臣会议 2011 年 1 月 5 日第一次常会确立的全国家庭日。为纪念这一节日，举行了许多会议和研讨会，讨论与家庭和家庭咨询服务有关的问题及家庭相关社会现象；
- 编写 2009 年《家庭数据库指标手册》，以期对所有数据使用者、决策者和政策制定者建立科学的数据参考基准，使他们认识到指标的重要性、在什么情况下使用这些指标以及如何将其用于调查研究并监测相关类别的进展情况；
- 编写福利和保护服务提供者指南，以通过提供这些服务，加强家庭的作用，保护家庭，并增强家庭成员能力；同时通过强调服务提供者的服务和活动，加强其作用；
- 最高家庭事务委员会与劳动和社会事务部、家庭咨询中心、卡塔尔保护妇女儿童基金会(Al-Aman)、社会康复中心(Al-Uwayn)、卡塔尔老年人基金会(Al-Ihsan)、Shafallah 特殊需要儿童中心和儿童文化中心合作，在 2013 年发布了一份题为“从社会保护和福利机构角度看待家庭”的报告。该报告审查和评估了特殊情况家庭(如照顾老年人、幼童或残疾人的家庭、低收入家庭、破裂家庭的家庭成员和家庭暴力受害者)以及按所提供服务归类的福利和社会保护方案对象其他类别的状况。报告还强调需要制定政策，开展说服工作，并编写相关统计资料和指标，以满足决策和规划需要。该报告针对的是在政府机构工作的决策者和方案规划人员、民间社会机构、大学和科研中心、区域和国际组织、媒体以及感兴趣的社区成员。

62. 关于国家战略，《卡塔尔 2030 年国家愿景》包括下列社会支柱：

- **家庭团结**

《卡塔尔 2030 年国家愿景》旨在建立一个促进正义和平等的社会。它体现了《永久宪法》所包含的原则，该宪法保护公共和私人自由、促进道德和宗教价值观以及风俗、传统和文化特性，并保障安全、稳定和机会平等。<sup>8</sup>

<sup>8</sup> وتضع رؤية قطر الوطنية 2030 عدة أهداف للتماسك الأسري وتمكين المرأة، تتضمن:

- الأسر القوية المتماسكة التي تهتم بأفرادها، وتحافظ على القيم الدينية والأخلاقية والمثل الإنسانية العليا؛
- المحافظة على أسرة متماسكة قوية ترعى أبنائها وتلتزم بالقيم الأخلاقية والدينية والمثل العليا؛
- تطوير بنية اجتماعية سليمة مع بناء مؤسسات عامة فعالة ومنظمات مجتمع مدني نشطة وقوية؛
- بناء نظام فعال للحماية الاجتماعية لجميع القطريين، يرعى حقوقهم المدنية ويؤمن مشاركتهم الفعالة في تطوير المجتمع ويؤمن لهم دخلا كافيا للمحافظة على الكرامة والصحة؛
- تعزيز قدرات المرأة وتمكينها من المشاركة الاقتصادية والسياسية، خاصة تلك المتعلقة بصناعة القرار.

- **促进家庭团结和妇女赋权的部门战略**

这项战略是《2011-2016 年国家发展战略》的一部分，它确定了家庭团结、福利和妇女赋权这三个主要专题领域的 8 个发展目标，以此来推动实现《卡塔尔 2030 年国家愿景》中的目标。<sup>9</sup>

### 增进和保护儿童权利

63. 在落实 CRC/C/QAT/CO/12 号文件第 65 段所载儿童权利委员会的建议方面，最高家庭事务委员会作为负责包括儿童福利在内的家庭相关问题以及与协调儿童权利政策、措施和方案制定工作有关的一切事务的最高权威机构，还负责落实儿童权利委员会的结论性意见。

它与主管机构合作，努力在有关儿童的国家战略和计划中全面考虑儿童委员会的意见。此外，它还在网站上发布提交儿童委员会的国家报告和儿童委员会的结论性意见，并将后者分发给负责儿童问题的国家机构，以便这些机构在其年度方案和活动中落实儿童委员会的建议。

主管委员会审查了《儿童法案》，目前正在采取颁布该法所需的法定立法步骤。该法案为儿童提供更大的保护，因为它规定要设立专门的少年问题警队、少年起诉部门、少年一审法院和少年上诉法院。

64. 继续改进与保护和增进儿童权利有关的政策和培训方案。除上文提到的提高认识方面的进展外，政府还采取了各种与儿童有关的措施，例如根据国家人权委员会主席关于在委员会内设立法律部门的 2010 年第 16 号决定，设立了一个处理儿童、妇女和残疾人权利的部门。该部门负责审查与暴力侵害妇女行为、儿童权利和残疾人权利有关的报告和申诉。

<sup>9</sup> تتمثل أهداف تلك المشاريع في:

- تعزيز دور الأسرة القطرية كركيزة المجتمع الأساسية؛
- زيادة مسؤولية الوالدين والتقليل من الاعتماد على عاملات المنازل؛
- خفض معدلات العنف الأسري وإنشاء نظام حماية ودعم للضحايا؛
- تقديم أنظمة دعم للأسر ذات الأوضاع الخاصة، كأسر المعاقين والأحداث المنحرفين؛
- خفض درجة تعرض الأسر القطرية للمخاطر الاقتصادية والاجتماعية وتحسين عملية إدارة شؤونها المالية؛
- صحة ورفاهة الأطفال وحمايتهم؛
- زيادة الدعم للأسر العاملة وخصوصا للنساء؛
- زيادة عدد النساء في المناصب القيادية ومراكز صنع القرارات السياسية؛
- التقليل من الصورة النمطية السائدة عن أدوار المرأة ومسؤولياتها.

在阿拉伯国家一级，最高家庭事务委员会代表卡塔尔，于 2011 年 10 月 24 日至 27 日主办了阿拉伯儿童委员会第十七届会议。会议期间讨论了与阿拉伯世界的儿童有关的问题、这些问题与国际公约的联系以及阿拉伯国家儿童所需的保护战略和机制。

65. 最高家庭事务委员会在提高对儿童权利的认识中发挥了带头作用，并为提高对《儿童权利公约关于来文程序的第三项任择议定书》的认识作出了贡献。委员会与阿拉伯国家联盟总秘书处家庭和儿童司、儿童基金会区域办事处和负责暴力侵害儿童问题的联合国秘书长特别代表办公室、联合国人权事务高级专员办事处、负责儿童与武装冲突问题的秘书长特别代表办公室以及瑞典拯救儿童组织合作，于 2012 年 6 月 3 日至 5 日在多哈举办了题为“《儿童权利公约任择议定书》”的讲习班。每年还举行国际和区域儿童节纪念活动，如阿拉伯儿童节和国际儿童节。

家庭团结国家战略包括一个题为“制定措施促进儿童权利和保护儿童利益”的项目。<sup>10</sup>

### 打击家庭暴力的行动

66. 在加强旨在打击家庭暴力、性侵犯和剥削妇女儿童行为的法律措施并确保这些措施得到有效实施的过程中，卡塔尔采取了各种立法、政策和战略措施和步骤，其中包括：

- 关于立法，例如，《刑法》和对其加以修订的立法包含对暴力侵害妇女和儿童罪行的处罚，包括毁坏名誉、猥亵和非礼、对儿童有害的行为、杀害、虐待、堕胎和绑架等罪行；
- 《人口贩运法》规定了对贩运妇女和儿童的严厉处罚，因为这类罪行涉及最严重的暴力侵害妇女和儿童行为，如使用胁迫或威胁手段，通过卖淫或强迫劳动剥削妇女和儿童；
- 在立法审查过程中，最高家庭事务委员会设立了一个由它主持并由国家主管机构成员组成的委员会，负责审查家庭暴力方面的国内立法；

<sup>10</sup> اشتمل المشروع على عدد من الأنشطة منها:

- تطوير الإجراءات الخاصة لصالح الطفل والتي ترصد رفاهه وحقوقه؛
- تبني معايير المصلحة الفضلى في مجالات حماية الطفل؛
- تطوير نظام قضائي للأطفال؛
- ترقية الحوار وتشجيعه بين الأجيال من خلال برامج توعوية واستشارية بشأن رفاه الطفل؛
- دعم وتشجيع الأطفال ليكونوا مواطنين فاعلين مؤمنين بالأفكار الديمقراطية والحس بالمسؤولية والقيادة.

- 最高家庭事务委员会还设立了一个由它主持并由自其他主管机构成员组成的小组，负责编写家庭暴力统计资料；
- **战略和国家计划**包括加强家庭、妇女和儿童服务的各项目标，以保护他们免遭暴力。《2011-2016 年家庭战略计划》包含一项与保护妇女免遭一切形式剥削和暴力有关的目标，所通过的战略执行计划则包括通过政府和非政府机构实现这一目标的一系列具体方案和措施。<sup>11</sup>

67. 最高家庭事务委员会及其战略伙伴跟踪这些措施的实施情况，进一步努力加强旨在促进战略执行计划的合作与伙伴关系，并在委员会的方案和项目与上述《2011-2016 年国家发展战略》的 2011-2016 年家庭团结和妇女赋权部门各组成部分之间建立了强有力的联系。委员会还确立了保护免遭家庭暴力的项目和活动、受害人保护机制和一个关于建立在学校使用的早发现机制的项目，以保护儿童免遭家庭暴力行为。它还确立了一个制定措施促进儿童权利和保护儿童利益的项目。委员会编写并发布定期报告，介绍监测和跟踪落实活动的情况及《2011-2016 年国家发展战略》范围内该部门执行计划的结果，包括与儿童和妇女权利有关的结果。

<sup>11</sup> ومن تلك المشاريع والبرامج:

- مشروع تمكين المرأة من التعامل بإيجابية مع العنف الواقع عليها؛
- مشروع توفير الحماية للنساء المعنفات؛
- مشروع تسهيل الوصول إلى آليات الحماية من العنف؛
- برامج توعية للنساء بحقوقهن التي يكفلها القانون ونشر الثقافة القانونية؛
- برنامج الاحتفال باليوم العالمي لمناهضة العنف ضد المرأة - تنفيذ حملة اوقفوا الصمت لمناهضة الإساءة الجنسية ضد النساء؛
- برنامج ودورات تدريبية للأسرة عن طرق مواجهة المشاكل الأسرية وبدائل استخدام العنف؛
- برنامج الوقاية من العنف والإساءة والممارسات المنحرفة؛
- برنامج مبادرة الشراكة المجتمعية لمكافحة العنف الأسري؛
- برنامج توفير برامج توعية للمعنفين حول كيفية الاستفادة من آليات الحماية المتوفرة؛
- برنامج الحملة الإعلامية عن خط المساندة (919)؛
- برنامج ودورات تدريبية للعاملين بالخدمات الصحية على الاكتشاف والتعامل مع حالات الإساءة والعنف والإهمال الواقعة على الطفل والمرأة؛
- برنامج ودراسة إنشاء المركز الشامل لحماية المرأة لضمان خصوصية في نظر الحالات وسرعة البت في القضايا؛
- برنامج ودورات الإرشاد الأسري ودورات فن الاستماع لضحايا العنف الأسري.

68. 关于学校内的暴力，最高教育委员会采取提供各种预防办法和措施，确保学生在家庭和学校中的安全。为此，它与劳动和社会事务部社会保护司、卡塔尔保护妇女儿童基金会、社会康复中心(Al-Uwayn)和家庭咨询中心等主管机构协调，为社会工作者和心理医生提供了一些关于如何正确查明校内暴力案件以及解决和报告这类案件的培训课程。2009 年以来，根据已核准的发展计划，起初在与委员会签订合同的支助机构支持下，后来在独立学校支持下，提供了许多培训课程。高级教育委员则继续努力促进最佳措施。

69. 另外，还在各个教育阶段实施了传播儿童权利文化的方案，以提高对儿童权利的认识，保护学生在校期间免遭暴力行为，并鼓励他们发挥作用，减轻所在社区暴力和虐待的负面影响和后果。同时，该方案还力图通过提高认识和提升社会工作者和教师处理暴力侵害和虐待儿童案件的技能，加强教职员发现虐待和犯罪行为的能力。该方案包括对独立、私立和社区学校的实地访问，以及关于保护工作的各个方面(社会、卫生、心理和法律)及侵权行为报告和申诉机制的讲座。

70. 内政部少年警察司与政府机构和民间社会组织协调，制定了一项保护儿童不受有害信息和材料如暴力和色情制品影响的战略。它印发这方面的海报、教育宣传册和传单，促进对儿童的保护。它还为了确定案件数量及其解决方式开展实地研究；举办培训讲习班和讲座，提高不同学校的儿童及其父母的认识，以在减少儿童遭受这种暴力的机会和保护儿童方面争取家庭的配合；并促进旨在保护儿童的广播和电视节目。

关于在儿童教育和保护方法方面提高父母认识的方案和活动，卡塔尔保护妇女儿童基金会出版了关于如何查明虐待儿童和妇女行为(暴力和忽视)的手册。该手册侧重于虐待行为的发现、报告和申诉机制、虐待行为的处理以及康复和重新融入社会。<sup>12</sup>

## 促进残疾人权利

71. 卡塔尔继续促进和保护残疾人的权利，并采取了下列措施：

- 拟订一项修订《特殊需要人员法》(2004 年第 2 号法)各种规定的法案；

<sup>12</sup> فضلاً عن المعلومات الواردة في هذا التقرير بخصوص الجهود التي تقوم بها المؤسسة القطرية لحماية الطفل والمرأة في مجال وقاية الأطفال وحمايتهم من كل مظاهر العنف وإساءة المعاملة والاستغلال تجدر الإشارة إلى ما تضمنته الاستراتيجية التنفيذية للمؤسسة القطرية لحماية الطفل والمرأة (2009-2012) في محور الوقاية من العنف والإساءة والممارسات المنحرفة من محاور ترجمت إلى حزمة من البرامج التوعوية والتثقيفية (كـ“حملة أوقفوا الصمت“، وحملة “مكافحة العنف ضد المعاق“) وإعداد المطبوعات ودليل استرشادي لكيفية اكتشاف حالات الإساءة والعنف، إضافة إلى الزيارات التعريفية والميدانية لطلبة المدارس، والبرامج التأهيلية العلاجية السنوية (كبرنامج العلاج وإعادة التأهيل النفسي والاجتماعي “غير حياتك“).

- 拟订大臣会议关于残疾人教育、保健、就业、住房、公共和私人服务及运动的法令草案；
- 最高家庭事务委员会编写了与残疾人有关的规划和监管标准手册草案；
- 为实施最高家庭事务委员会与国家人权委员会 2010 年签署的谅解备忘录，组织了许多活动，如关于残疾人的会议、讲习班和研讨会。<sup>13</sup>

72. 劳动和社会事务部老年人和残疾人司参与实施同残疾人和老年人有关的各种战略、计划和政策，并参与制定和实施针对这些群体的关爱和康复方案。它还与相关政府和非政府机构合作，对社区开展关于这些群体权利的提高认识和教育活动，并举行研讨会、会议和讲习班，讨论与之有关的问题。自提交初次报告以来，该司实施的残疾人方案和政策包括：

- 残疾人就业方案：该方案旨在通过建立与相关国家机构的沟通渠道，实现残疾人就业。它为残疾人提供进一步培训，使他们做好工作准备，并在他们找到工作后对其进行跟踪；
- 建立国家残疾人和老年人数据库；<sup>14</sup>
- 开展关于车祸所致残疾的提高认识运动(2009-2012 年)；<sup>15</sup>
- 纪念阿拉伯残疾人日和国际残疾人日；<sup>16</sup>

<sup>13</sup> شملت هذه الفعاليات على سبيل المثال:

- ورشة عمل حول "أوجه العلاقة بين اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة واتفاقية حقوق الطفل". بهدف مناقشة المعوقات والإشكاليات التي تواجه الأطفال المعاقين وأسرههم والتعرف على أوجه العلاقة بين اتفاقية حقوق الطفل واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.
- دورة تدريبية حول "حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في تكوين الأسرة بين الاتفاقية والواقع". بهدف مناقشة المعوقات والإشكاليات التي تواجه الأطفال المعاقين وأسرههم والتعرف على أوجه العلاقة بين اتفاقية حقوق الطفل واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.
- ندوة حول "الإعلام وقضايا الأشخاص ذوي الإعاقة". بمشاركة وسائل الإعلام والإعلاميين والأشخاص المعاقين ومؤسساتهم والمنظمات والمؤسسات العاملة في المجال الاجتماعي ومنظمات حقوق الإنسان ووزارات الإعلام العربي والباحثين والمهتمين.

<sup>14</sup> وتهدف إلى توفير بيانات كاملة عن الأشخاص المعاقين للاستعانة بها في تنفيذ القانون واتفاقية الأشخاص ذوي الإعاقة بالإضافة إلى الاستفادة منها في إعداد الخطط والبرامج المستقبلية.

<sup>15</sup> وتهدف إلى الحد من الإصابة بالإعاقة والتوعية بدور حوادث السيارات في الإصابة بالإعاقة وذلك من خلال تنفيذها في مدارس البنين (إعدادي - ثانوي) بالإضافة إلى بعض الجامعات.

<sup>16</sup> يحتفل العالم في 3 كانون الأول/ديسمبر من كل عام باليوم العالمي للإعاقة، كما يحتفل العالم العربي باليوم العربي للمعاق في 13 كانون الأول/ديسمبر بهدف تعزيز وفهم قضايا الإعاقة وزيادة الوعي بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

- 关于《人力资源管理法》(2009 年第 8 号法)的提高认识讲习班，向残疾人介绍他们在工作场所的权利；
- 提高残疾人认识讲习班，向残疾人介绍其作为选民和候选人的权利；
- “2012-2013 年与残疾人打交道的艺术”讲习班，旨在提高对这一专题的认识，并传达具有学术正确性的教学信息，促进残疾人与社区接触和融入社会；
- “花一分钟时间？”，一项通过地方报纸上每周一篇的文章或专栏，促进倾听残疾人声音的媒体方案，其目的是鼓励残疾人参与媒体活动和突出残疾问题；
- 关于残疾人融入和增强能力的论坛，目的是突出介绍卡塔尔各中心、协会和机构为残疾人提供的服务，促使社区更好地认识该群体的能力和需要，并通过论坛期间举办的展览以及在三天时间内举办的各种讲习班、讲座和研讨会，向残疾人的父母介绍可以获得的服务。该论坛面向的是所有学校的残疾人、其父母、其他教辅人员和教职员工。它与开发并扩展一个全面的数据库以便将求职者和就业机会相匹配的项目有关，该项目是《2011-2016 年国家发展战略》(社会保护部门)的一个组成部分。
- 支持老年人和残疾人的方案(Dimah)，该方案旨在为老年人和残疾人提供支持和满足其基本需要和要求，包括医疗设备和装置。

73. Mada 中心是一个增强残疾人能力的非盈利组织。该中心是最高通信委员会的一项举措，它支持数字包容概念，将残疾人与辅助技术联系起来，这些技术可以提高残疾人的日常生活质量，帮助他们更充分地融入社会。工作人员向来到该中心的残疾人介绍如何使用综合辅助技术方案。中心还为个人和机构举办关于如何使用这些技术的培训课程。这些课程在地方和区域专家帮助下提供，处理与残疾人辅助技术有关的问题。该中心还有一个数字图书馆，其中有许多这方面的专门资源。该中心为实现其目标采取了一系列的举措。<sup>17</sup>

<sup>17</sup> من أهم تلك المبادرات:

- مبادرة "تواصل بدون إعاقة" بالتعاون مع شركات الاتصالات بالدولة، والتي تهدف إلى ربط المعاقين بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بالإضافة إلى ضمان ألا تزيد التكلفة للاستفادة من تكنولوجيا المعلومات للأشخاص المعاقين عن غيرهم بسبب احتياجاتهم الخاصة؛
- مبادرة لتوفير كتب إلكترونية للأشخاص المعاقين في الدولة وذلك بالتعاون مع الموقع الإلكتروني "bookshare"، حيث تعد هذه المبادرة الأولى من نوعها في منطقة الخليج العربي بهدف توفير كتب إلكترونية باللغة الانكليزية للمعاقين.



## 促进受教育权

74. 卡塔尔继续努力，通过采取一系列行动和措施，确保社会所有群体都能获得教育。作为对立法环境领域工作的补充，它颁布了 2009 年第 25 号法，对《义务教育法》(2001 年第 25 号法)中《判决与处罚法》的一些条款作了修订。经修订的第 11 条规定，违反该法应处于最低 5,000 里亚尔、最高 10,000 里亚尔的罚款。另外还发布了大臣会议关于设立一个委员会、对父母违反《义务教育法》的行为进行审查的 2010 年第 15 号决定。第 8 条规定了该委员会的任务和职能，包括列举案件，调查一些父母不让子女上学的原因，采取适当行动，确定决定中所涉机构的作用，以及为适用法律拟定建议和程序步骤等。

75. 卡塔尔还发布了关于行为政策的 2013 年第 32 号大臣决定，随后发布了关于学生辅导工作的 2013 年第 33 号大臣决定，其中第 3 条概述了学生辅导员的作用和职能。辅导员负责根据适当的行为政策，监督校内学生；对学生、家长和整个教育系统进行行为准则教育和介绍；对学生行为开展个案研究，并制定解决办法；以及与相关机构合作与沟通等。

76. 最高教育委员会继续努力通过早期教育来发展儿童保育和福利，早期教育是教育进程的一个基本组成部分，幼儿园则是教育的第一步。委员会采取了各种措施，包括开办更多的公立幼儿园。目前共有 49 所公立幼儿园，它们有着充分的学习资源、教学游戏和室内外游乐场地。委员会还通过提供开办私立幼儿园的机会，鼓励私营部门投资这一阶段的教育，私立幼儿园的质量由一套与建筑和教学计划有关的标准和要求来保证。

77. 委员会还采取了一些不同措施来提高小学入学率，尽管卡塔尔在毛入学率和净入学率方面并无问题：2011 年，小学总入学率为 99.3%。所采取的措施包括设立一个监测《义务教育法》执行情况的委员会，以及开办更多公立和私立幼儿园。《2011-2016 年国家教育和培训部门战略》包括几项这方面的方案。<sup>18</sup>

78. 关于禁止对儿童的一切形式体罚，采取了一系列措施来防止学校内的体罚和暴力，维护儿童的尊严。其中包括发布一项学校行为政策。该政策共有五条，概述了政策的目标，各利益攸关方(学校、教师、社会工作者、心理医生、行为委员会、学生辅导办公室、学生)的作用、责任和义务，并对学生行为、违规情

<sup>18</sup> تهدف هذه البرامج إلى التوسع في استيعاب الطلبة في التعليم، وافتتاح مجموعة من المدارس للتعليم الموازي لمن هم فوق سن التعليم للمراحل التعليمية المختلفة، ودعم الطلبة المعاقين ودمجهم في المدارس المستقلة وتوفير الفريق المناسب لرعايتهم وتقديم تعليم مناسب لهم، وتطوير نظام الكتروني لمتابعة الطلبة لضمان استمراريتهم في النظام التعليمي، وتطوير أساليب التعليم المتبعة في المدارس من خلال توظيف التكنولوجيا الحديثة مثل الحقيبة الإلكترونية، وتقديم جهاز كمبيوتر لوحي (آيباد) لكل طالب والسبورة الذكية، وتطوير مصادر التعليم بإعداد كتب دراسية وطنية موحدة لجميع المدارس، وتشكيل لجنة بكل مدرسة للضبط السلوكي، وتقييم سلوك الطلبة، ووضع الخطط العلاجية بالتعاون مع المؤسسات الداعمة ومنها المؤسسة القطرية لحماية الطفل والمرأة.

况、预防和纪律措施以及逃学等作了分析。它侧重于加强积极行为和预防措施，并强调了学生自律的重要性。

这项政策提倡教育价值观和在处理各种情况时予以绝对保密，同时考虑到学生中的正义和平等待遇，避免在处理不良行为时使用非教育方法，包括一切形式的生理和心理虐待。

79. 此外，社会工作者也实施宣传和教育方案，提高对禁止体罚和暴力案件处理机制的认识。为校长、教师和行政人员组织了一系列培训班，让他们了解每个教育阶段不同年龄群体的特点和心理需要。社会工作者还每年参加卡塔尔保护妇女儿童基金会等卡塔尔人权机构组织的培训方案，其中涉及学生中的暴力案件及其解决办法。

80. 继续为通过媒体等途径在学校机构传播人权文化作出不懈努力，并采取了切实的步骤。除了报告第三部分所述措施外，还包括以下措施：

- 将人权概念和原则纳入教科书；
- 为三个阶段的教育编写人权教学手册；
- 加强协会和学生会的作用，如老年人之友、儿童保护之友、人权协会和所有学校中的学生会；
- 编写“我有权利”等一系列出版物，以及“我有这项权利”填色图册；
- 组织课外活动，加强人权文化和概念的传播。

### 促进移徙工人的权利

81. 卡塔尔继续努力保护和促进移徙工人的权利。劳动和社会事务部采取了以下步骤及立法和程序措施：

- 实施一个改善移徙工人招聘和留任条件的项目和另一个改善劳动市场立法、发展机构能力的项目；
- 采取措施和立法程序，要求雇主确保《劳动法》和相关大臣决定规定的移徙工人最低权利；
- 规定雇主有义务及时支付移徙工人的工资，并对未履行义务的企业予以行政处罚，包括自动关闭营业点；
- 定期对受《劳动法》规定管辖的所有企业进行突击检查，并审查其记录，以确保工人获得应付报酬；
- 根据 2009 年第 35 号埃米尔法令，建立内部监察组织，依照该法令，在劳动监察部设立了一个监察机构，由劳动监察部及职业健康和安全部组成，并扩大了对企业的检查。2012 年，共进行了 62,446 次定期突击查访或收到申诉后的查访或再次检查；

- 2012 年 10 月设立指导和咨询小组，向工人介绍他们的法定权利和义务，就雇用合同为他们提供咨询，并就如何与雇主及劳动部沟通提供指导；
- 在劳动部设立三个劳动事务局，即劳资关系局、监察局和就业局，负责保护工人权利；
- 设立热线电话，回应移徙工人的申诉；
- 在法院设立劳动部特别办公室，与劳资关系部协调监测审理日期，并提供同声传译。

82. 除上述保护工人权利的措施和程序外，卡塔尔还采取了一些特别保护女家庭佣工的程序，其中包括：

- 成立一个由劳动部、外交部和内政部组成的工作组，负责外籍家庭佣工事务的持续协调，并探讨如何最好地保护她们的权利；
- 由劳动和社会事务部对家庭佣工的雇用合同进行核查，以保障其中规定的权利。该部监测从国外输入家庭佣工的就业机构的活动，并定期进行突击查访，以证实这些佣工没有遭到剥削，其权利受到保护。通过这些查访，关闭了一些违法机构。

### 改革担保制度

83. 关于移徙者入境、出境、居留和担保的 2009 年第 4 号法准许在发生虐待等情况下转让担保，以进一步保护移徙工人的权利。根据第 22 条，只要新雇主和前雇主在书面上达成一致，内政部主管机构可将工人的担保转让给另一雇主，但工人受《劳动法》管辖的，须经劳动部主管机构核可。根据第 12 条，在有些情况下，为保护工人权利，转让移徙工人的担保可不经担保人同意。在确定担保人虐待或在符合公共利益的情况下，内政大臣或其代表可将不受《劳动法》管辖的移徙工人的担保转让给另一雇主。出于同样的原因，应工人请求并经内政部核可，可将受《劳动法》管辖的工人的担保转让给另一雇主。《劳动法》第 52 条规定，违反第 9 条规定的，将处以 10,000 里亚尔罚款，第 9 条要求，居留程序一旦完成，雇主不得扣留工人的护照，而应交出其证件，从而加强了对移徙工人的法律保护。

### 打击人口贩运的行动

84. 通过卡塔尔打击人口贩运基金会，卡塔尔努力在《打击人口贩运国家战略》和《2010-2015 年国家计划》框架内实施所建议的人权和人口贩运准则。在此背景下，实施了一些项目和方案，其中包括：

- 通过实施海湾阿拉伯国家合作委员会综合安全战略，加强打击海湾地区的人口贩运活动；

- 通过在警察培训学院及法律和司法研究中心举办培训讲习班，提高执法人员和刑事司法人员打击贩运的能力；
- 通过基金会的卡塔尔庇护和人道主义救济之家，为贩运活动受害者提供庇护和保护；
- 重视研究和分析；设立了一个数据库，其中包含关于打击人口贩运行动情况的统计数据，并与卡塔尔主管机构(政府机构和民间社会组织)交流这方面的经验和信息。

85. 卡塔尔还在这方面采取了以下重要立法措施：

- 通过颁布将《联合国关于预防、禁止和惩治贩运人口行为的议定书》中的人口贩运定义涵盖的所有行为定为刑事犯罪并包含受害人和证人保护规定的法律，巩固打击贩运的国内立法；
- 建立监测人口贩运和非法移徙行为的法律和程序制度；
- 继续努力避免对人口贩运者的有罪不罚，并适用受害人不得定罪原则。卡塔尔建立了综合刑事安全系统，负责预防、控制和侦查人口贩运罪行，并为一般和特殊威慑目的，处罚犯罪人。该系统保证人口贩运活动将会得到处理和减少，并保证犯罪人不会免遭处罚或逃避刑事和民事责任；
- 通过加大打击人口贩运的国家努力，实施和适用了《2010-2015 年打击人口贩运国家行动计划》，其中包含一系列的立法、宣传、研究和能力建设措施；<sup>19</sup>

<sup>19</sup> من أهم تلك التدابير:

- إصدار قانون مكافحة الإتجار بالبشر رقم (15) لسنة 2011؛
- تطوير عمل الدار القطرية للإيواء والرعاية الإنسانية بما يتماشى مع المعايير العالمية بشأن دور الإيواء؛
- القيام بحملات توعية شاملة ومنظمة شملت جميع شرائح المجتمع القطري مستعينة بمختلف الوسائل والأساليب الإعلامية (مرئية، مسموعة، مكتوبة) والتي تؤسس لثقافة مجتمعية مناهضة للاتجار بالبشر؛
- تنظيم منتدى الدوحة التأسيسي لإعلان المبادرة العربية لبناء القدرات الوطنية لمكافحة الإتجار بالبشر بالدول العربية في الفترة من 22-23 مارس 2010؛
- إعداد الدراسات الوصفية التحليلية والميدانية حول العمالة المنزلية، وأثر شبكات الإنترنت في زيادة معدلات جرائم الإتجار بالبشر، وغيرها؛
- عقد العديد من المؤتمرات والمنتديات والندوات والحلقات النقاشية والمواد المستديرة على النطاق الوطني بشأن مواجهة جرائم الإتجار بالبشر؛

- 为加强和促进打击人口贩运的国际合作，卡塔尔发起了建设阿拉伯国家打击人口贩运国家能力的阿拉伯倡议。卡塔尔政府承担了该倡议的所有费用 600 万美元，目前正与卡塔尔打击人口贩运基金会、联合国毒品和犯罪问题办公室及阿拉伯国家联盟共同实施；<sup>20</sup>
- 作为打击人口贩运国际标准培训的一部分，卡塔尔打击人口贩运基金会与卡塔尔大学法律系合作，举办一年一度的教育和培训方案，即“法律诊所”。该方案包含一系列的《人口贩运法》讲座、培养对人口贩运受害人支助技能的实际培训课程、对有关机构的实地访问和培训讲习班；
- 基金会继续其针对贩运活动受害人的康复努力和方案。<sup>21</sup>

## 健康权

86. 作为对卡塔尔促进健康权工作的补充，颁布了一系列的法律、决定和措施，具体如下：

- 关于设立卡塔尔医学专业委员会的 2013 年第 7 号埃米尔法令；

• إعداد دليل إرشادي للتعرف على ضحايا الإتجار بالبشر وتقديم المساعدة والحماية لهم، وتأتي أهمية هذا الدليل في تحديد الخطوات اللازمة للعاملين المتصلين بضحايا الإتجار بالبشر من الفاتمين على إنفاذ القانون ومقّمي الرعاية الطبية والنفسية والاجتماعية.

<sup>20</sup> وتهدف هذه المبادرة إلى بناء القدرات الوطنية للقيادات العاملة في مختلف مجالات مكافحة الإتجار بالبشر بالمنطقة العربية (ومنهم الموظفين المسؤولين عن إنفاذ القوانين في أجهزة ونظم العدالة الجنائية، والملاحقة القضائية، والنيابة العامة، والهجرة والجوازات والمنافذ الحدودية، والتعاون الدولي، وإدارة العمل واستقدام العمالة، والمسؤولين عن مراكز ودور الإيواء والرعاية الإنسانية لضحايا الإتجار بالبشر، والمسؤولين في مؤسسات المجتمع المدني)، والتعرف على هوية الضحايا ومعالجة أوضاعهم وإعادة تأهيلهم أو إعادة تأهيلهم وتقديم الحماية والرعاية والمساعدة اللازمة لهم، وأساليب التحقيق والتعامل الإنساني مع الضحايا، مع مراعاة نوع الجنس والاحتياجات الخاصة للجماعات المستهدفة مثل النساء والأطفال.

<sup>21</sup> وفي هذا الإطار قامت المؤسسة بالعديد من الإنجازات في الجانب التأهيلي لضحايا جرائم الإتجار بالبشر، وذلك من خلال:

- إيواء ضحايا الإتجار بالدار القطرية للإيواء والرعاية الإنسانية التابعة للمؤسسة؛
- تقديم الدعم الطبي والنفسي والتربوي والقانوني والمأوى، وتوفير كافة الرعاية الصحية لهم، وذلك من أجل إعادته تعافهم وانخراطهم في المجتمع؛
- إعداد الكوادر اللازمة للمتعاملين مع ضحايا الإتجار وبخاصة الأخصائيين الاجتماعيين والنفسيين وذلك من خلال دورات فن التعامل مع الضحايا من الأطفال؛
- تتخذ المؤسسة التدابير اللازمة لحماية حقوق ومصالح الأشخاص المتاجر بهم وكانوا ضحايا الاستغلال الجنسي في جميع مراحل الإجراءات الجنائية المتخذة ضد الجناة، فضلاً عن قيام المؤسسة بتوفير محامين لرفع دعاوى تعويض لهم.

- 关于设立初级保健公司的 2012 年第 15 号埃米尔法令；
- 关于将 2 月第二个星期二定为可带薪休假的年度国家运动日的 2011 年第 80 号埃米尔法令。在这个节日，各部委、政府机构和公共机构为雇员和相关人员举办适合其身体状况和年龄的体育和旅行活动，以提高对运动在个人和社区生活中重要性的认识；
- 关于社会和健康保险制度及其实施条例的 2013 年第 7 号法；
- 在以各种疾病为主题的几个世界卫生日，在商场、各级学校和保健中心举行宣传活动<sup>22</sup>；
- 为社区不同群体如儿童、医生和教师举办教育和培训讲习班、讲座和研讨会。

#### D. 培训、能力建设和提高认识

87. 除报告第三部分提供的与培训、能力建设和提高认识有关的上述信息外，在处理报告第四部分的一些建议时，我们还要补充以下内容：

- 培训公共部门雇员和发展妇女儿童保护领域的人力资源，是卡塔尔保护妇女儿童基金会工作的首要重点。持续定期举办一些方案，提高工作人员提供出色和有效服务的能力；
- 2010 年 2 月 4 日，最高家庭事务委员会与国家人权委员会签署了解解备忘录，以通过各种活动和媒体宣传，提高对国际公约如《消除对妇女一切形式歧视公约》和《残疾人权利公约》的认识；
- 最高教育委员会和国家人权委员会签署了关于实施《阿拉伯人权教育计划》的合作备忘录。这两个机构在传播人权文化方面起着重要作用，希望能推动阿拉伯国家联盟委员会通过的该计划。人权教育对人权的确立、传播、促进和保护产生了影响，卡塔尔希望在国际、区域和地方层面履行其基本义务；
- 作为外交部年度计划的一部分，外交部外交学院为该部雇员举办了一些关于外交和国际事务的介绍性课程。

<sup>22</sup> كحملة اليوم العالمي التوعوي بمرض السرطان، والأسبوع الخليجي الموحد لتعزيز صحة الفم والأسنان، واليوم العالمي للجلوكوما، ويوم القلب العالمي، واليوم العالمي للإبصار.

## 四. 未来挑战和前景

88. 虽从立法、体制和认识角度而言，卡塔尔在增进和保护人权方面取得了许多进展，但它处于历史上的一个独特阶段，正在迅速实现全面综合发展。因此，卡塔尔的增长和经济恢复速度前所未有。在世界经济论坛的《2013 年人力资本报告》中，卡塔尔在北非和中东国家中名列第一，在全球排名第 18 位。应当指出的是，2013 年报告共涵盖 122 个国家，并集中在四个主要支柱上，即卫生、教育、就业和有利环境。

89. 对人权的重视超出了立法范围，而是包括设立机构及制定战略、政策和方案，将法律规定的人权保护变为现实。因此，设立了许多机构来增进和保护作为一个综合和不可分割概念的人权。

90. 这一点在总体发展愿景(《卡塔尔 2030 年国家愿景》)中得到强调，该愿景包括教育、卫生、环境、移徙工人的权利、妇女赋权和儿童权利等领域影响人权的重要主题。它还在《2011-2016 年国家发展战略》中得到强调，这一战略旨在实现《卡塔尔 2030 年国家愿景》的各项目标，并切合实际地概述了今后几年将在经济、社会、文化、人道主义和环境方面取得的进展。

91. 虽然卡塔尔在立法、体制和认识方面取得了明显进展，并且拥有政治意愿和物质资源，但仍存在某些暂时的障碍。其中包括：卡塔尔人口近年出现前所未有、超过 100% 的大幅增长，立法和体制进展是最近才有的，卡塔尔也是最近才与国际人权机制来往。